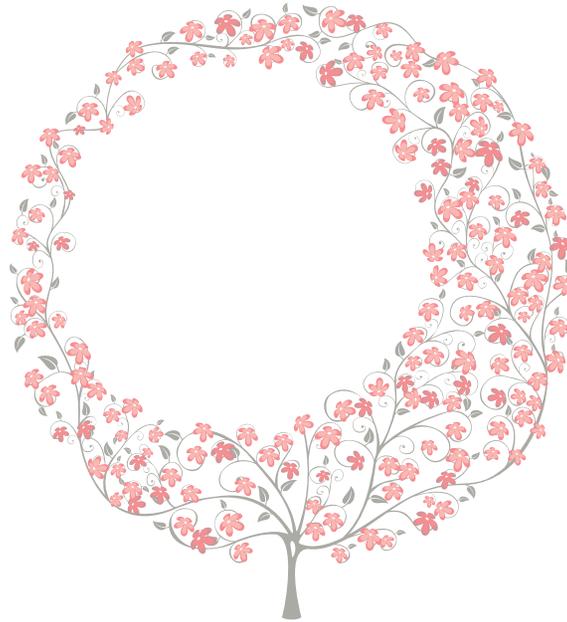


¿EN QUÉ DIFIEREN LAS POLST DE LAS DIRECTIVAS ANTICIPADAS?

Las POLST son un complemento de las Directivas anticipadas y no reemplazan completamente ese documento. Quizá de todas formas necesite una directiva anticipada para nombrar a un administrador legal de atención de la salud. Se recomienda que todos los adultos tengan directivas anticipadas, independientemente de su estado de salud. Si hay algún conflicto entre los documentos, hable lo antes posible con el profesional médico que le atiende para determinar sus preferencias más vigentes.

La promesa de las POLST es que le brindan el poder que necesita para tomar las decisiones importantes sobre su atención al final de la vida. Hable sobre las POLST con el profesional médico que le atiende.



*Visite
www.njha.com/POLST
para acceder al formulario
de las POLST y obtener
información adicional.*



POLST

ÓRDENES DEL MÉDICO PARA
EL TRATAMIENTO DE
SOPORTE VITAL

**LA PROMESA DE
LAS POLST:**

ESTAR A CARGO DE
SU TRATAMIENTO DE
ATENCIÓN MÉDICA AL
FINAL DE LA VIDA



LA PROMESA DE LAS POLST:

ESTAR A CARGO DE SU TRATAMIENTO DE ATENCIÓN MÉDICA AL FINAL DE LA VIDA

Hablar sobre lo que uno desea mientras padece de una enfermedad grave que puede alterarle la vida puede ser algo difícil, delicado y una conversación que algunos de nosotros preferiríamos evitar. Sin embargo, es una conversación que debe sostener como parte importante y necesaria de una buena atención médica. Usted tiene el derecho de participar completamente en todas las decisiones de su atención médica y esto es aún más importante al final de la vida.



La mejor forma de dar a conocer sus preferencias es hablando con su proveedor de atención médica y llenando el Formulario de órdenes del médico para el tratamiento de soporte vital (Practitioner Orders for Life-Sustaining Treatment), o POLST por sus siglas en inglés. El formulario POLST son órdenes médicas que brindan el poder a las personas detallando detenidamente sus deseos personales acerca de la atención que desean recibir al final de la vida.

Las POLST pueden ayudarle a tomar decisiones personales significativas acerca de su atención y, con ello, asegurar que todos los integrantes de los equipos de atención médica entiendan y respeten esas decisiones. Las personas llenan el formulario POLST junto con su médico o personal de enfermería de práctica avanzada. Todos ellos lo firman y pasa a ser parte permanente de su expediente médico. Su formulario POLST viajará con usted y debe respetarse en todos los entornos de atención de la salud. Puede modificar su formulario POLST en cualquier momento.

DEBE TENER UN FORMULARIO POLST SI:

- Padece una enfermedad grave avanzada que limita la vida
- Su salud es frágil y delicada y tiene dificultades para realizar las actividades diarias de rutina
- Teme perder la capacidad para tomar sus propias decisiones de atención médica en un futuro cercano
- Vive en un asilo o instalación para cuidados paliativos.

DÉ A CONOCER SUS DESEOS: LAS DECISIONES QUE DEBE DISCUTIR CON SU PROFESIONAL DE ATENCIÓN MÉDICA

El formulario POLST cuenta con dos partes muy importantes en que debe describir sus metas y deseos al final de la vida: sus “metas de la atención” y las intervenciones médicas que desea y que no desea recibir.

OBJETIVOS DE LA ATENCIÓN

Esta sección detalla cómo desea vivir su vida durante el tiempo que le queda. ¿Qué es lo más importante para usted mientras lidia con una enfermedad que limita la vida? ¿Tiene metas personales o logros familiares que desea alcanzar? ¿Qué tanto desea saber sobre su enfermedad? ¿Qué tanto sabe su familia sobre sus prioridades y deseos? Debe considerar todos estos asuntos. Su formulario POLST le permitirá dar a conocer toda práctica personal, cultural o espiritual relacionada con su atención.

INTERVENCIONES MÉDICAS

El formulario también le permitirá trabajar con el profesional médico que le atiende en definir claramente los tipos de intervenciones médicas que desea o no desea recibir. Por ejemplo, puede especificar que desea que se le apliquen únicamente medidas de bienestar o para estar cómodo, lo cual es tratamiento médico diseñado para eliminar el dolor y sufrimiento. Puede especificar una serie de otras opciones de tratamiento, como líquidos intravenosos o antibióticos. O puede establecer sus deseos de recibir un tratamiento completo, incluidas todas las opciones disponibles para mantenerle la vida. Éstas podrían incluir una sonda de alimentación y resucitación cardiopulmonar.

